

CILINDROS DE CARRERA CORTA \varnothing 8 a 100 mm

SIMPLE Y DOBLE EFECTO

SERIE 441 - TIPO : K

2



P215-ES-R7a

CILINDROS DE CARRERA CORTA

APLICACIONES

Los cilindros de carrera corta, por su compacta construcción y su rápido tiempo de respuesta, se adaptan muy particularmente a todas las funciones de apriete, bloqueo, eyección, desplazamiento y enclavamiento de piezas en todos los sectores industriales. Estos cilindros de carrera corta se fabrican en versiones de simple o de doble efecto, con vástago pasante y antirrotación, dentro de una amplia gama de diámetros (\varnothing 8 a 100 mm). Existen versiones previstas o no para detectores magnéticos de posición. El cuerpo del cilindro dispone de unas ranuras para adaptar con toda facilidad los minidetectores ofreciendo así una solución eficaz y de dimensiones reducidas.

GAMA



Cilindro standard simple y doble efecto (página P215-3/6)



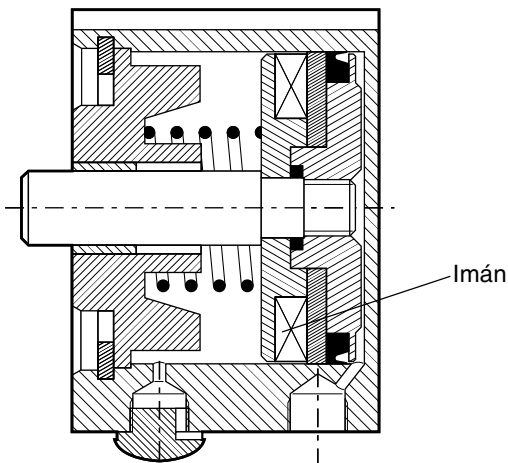
Cilindro de doble vástago pasante (página P215-7)



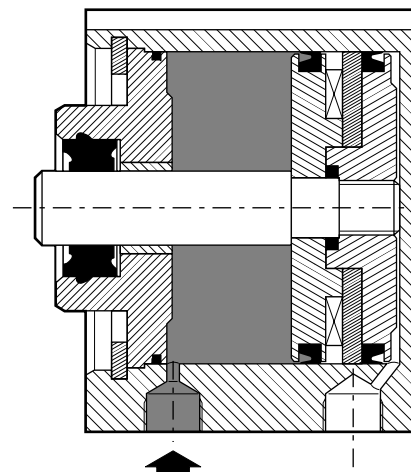
Cilindro de doble efecto con antirrotación de vástago (página P215-11/12)

ESQUEMAS DE FUNCIONAMIENTO

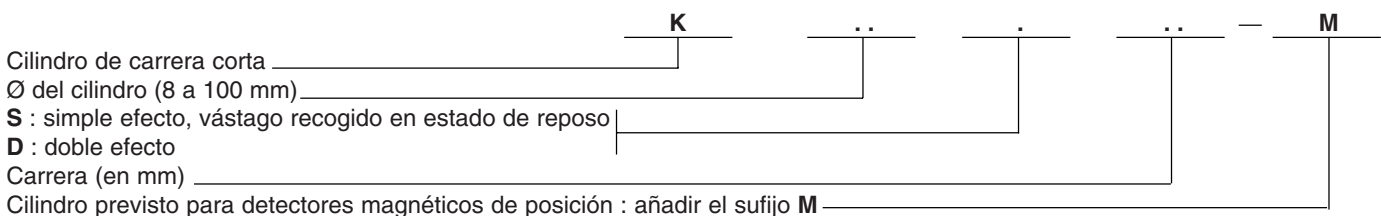
CILINDRO DE SIMPLE EFECTO
(vástago recogido en estado de reposo)



CILINDRO DE DOBLE EFECTO



DEFINICIÓN DE LA REFERENCIA DE UN CILINDRO DE CARRERA CORTA



PEDIDO

En el pedido precisar :

El código del cilindro _____

La referencia del cilindro _____

441.....*

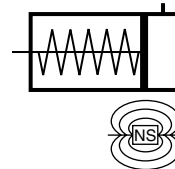
K.....-

* Los detectores magnéticos de posición se solicitan por separado.

Serie 441
Tipo K

CILINDROS DE CARRERA CORTA Ø 8 a 100 mm SIMPLE EFECTO

previstos para detectores magnéticos



ESPECIFICACIONES

FLUIDO	: Aire o gas neutro filtrado, lubricado o no
PRESIÓN DE UTILIZACIÓN	: 2 a 10 bar
TEMPERATURA ADMISIBLE	: -10°C, +60°C
Ø DIÁMETRO	: 8 a 100 mm
CARRERA	: 4 - 5 - 10 - 25 mm

CONSTRUCCIÓN

- Cuerpo de aleación ligera
- Vástago de acero inoxidable (Ø 8 a 25 mm)
- Vástago de acero cromado (Ø 32 a 100 mm)
- Extremo de vástago roscado
- Piezas internas de resina acetal (POM), latón o aleación ligera
- Juntas de poliuretano (PUR)
- Casquillo guía autolubrificante
- Fijación frontal, trasera o lateral :
 - por tornillo (no provisto)
 - o brida (ver capítulo fijaciones)



2

SELECCIÓN DEL MATERIAL

CILINDRO DE SIMPLE EFECTO (vástago recogido en reposo)

Ø diámetros (mm)	Esfuerzos de empuje a 6 bar (daN)	Fuerzas de retorno por resorte (daN)	Carreras (mm)	CILINDRO PREVISTO PARA DETECTORES		TIPO DE DETECTOR ADAPTABLE		Pesos (Kg)	Ø Racordaje
				CÓDIGOS	REFERENCIAS	Magnético de interruptor ILE	Electrónico magnético-resistivo		
8	2,5	0,3	4	441 00 001	K 8 S 4-M	—	•	0,025	M 5
			10	441 00 154	K 8 S 10-M	•	•	0,030	
10	3,9	0,5	4	441 00 002	K 10 S 4-M	—	•	0,030	M 5
			10	441 00 155	K 10 S 10-M	•	•	0,035	
12	5,6	0,7	4	441 00 003	K 12 S 4-M	—	•	0,035	M 5
			10	441 00 004	K 12 S 10-M	•	•	0,045	
16	10	1,2	4	441 00 005	K 16 S 4-M	—	•	0,080	M5
			10	441 00 006	K 16 S 10-M	•	•	0,090	
			25	441 00 156	K 16 S 25-M	•	•	0,120	
20	16	1,4	4	441 00 007	K 20 S 4-M	—	•	0,105	G 1/8
			10	441 00 008	K 20 S 10-M	•	•	0,120	
			25	441 00 157	K 20 S 25-M	•	•	0,165	
25	25	2,2	5	441 00 009	K 25 S 5-M	—	•	0,175	G 1/8
			10	441 00 010	K 25 S 10-M	•	•	0,200	
			25	441 00 158	K 25 S 25-M	•	•	0,275	
32	40	3,6	5	441 00 011	K 32 S 5-M	—	•	0,240	G 1/8
			10	441 00 012	K 32 S 10-M	•	•	0,260	
			25	441 00 013	K 32 S 25-M	•	•	0,320	
40	63	4,8	10	441 00 014	K 40 S 10-M	•	•	0,350	G 1/8
			25	441 00 015	K 40 S 25-M	•	•	0,430	
50	100	6,3	10	441 00 016	K 50 S 10-M	•	•	0,495	G 1/8
			25	441 00 017	K 50 S 25-M	•	•	0,600	
63	160	8,5	10	441 00 018	K 63 S 10-M	•	•	0,715	G 1/8
			25	441 00 019	K 63 S 25-M	•	•	0,860	
80	251	11,5	25	441 00 020	K 80 S 25-M	•	•	1,450	G 1/4
100	400	12	25	441 00 243	K 100 S 25-M	•	•	2,600	G 1/4

Los detectores magnéticos se solicitan por separado

• Detector adaptable

El desplazamiento de los cilindros K debe siempre terminar el fin de carrera contra topes externos

Tolerancias en la longitud de carrera ± 1 mm

OPCIÓN

- Otras carreras bajo demanda
- Versión no prevista para detector (consultar)

Para las nuevas instalaciones que utilicen cilindros de carrera corta Ø 32 a 100 mm, se recomienda elegir los nuevos modelos normalizados, tipo PEC compatibles ISO 6431 (ver página P227)

Los códigos en gris corresponden a productos de aplicación corriente, disponibles en plazo reducido

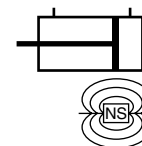


Consultar nuestra documentación en : www.ascojoucomatic.com

Serie 441
Tipo K

CILINDROS DE CARRERA CORTA Ø 8 a 100 mm DOBLE EFECTO

previstos para detectores magnéticos



ESPECIFICACIONES

FLUIDO : Aire o gas neutro filtrado, lubricado o no
PRESIÓN DE UTILIZACIÓN : 10 bar máximo
TEMPERATURA ADMISIBLE : -10°C, +60°C
Ø DIÁMETRO : 8 a 100 mm
CARRERA : ver cuadro abajo

CONSTRUCCIÓN

Cuerpo de aleación ligera
Vástago de acero inoxidable (Ø 8 a 25 mm)
Vástago de acero cromado (Ø 32 a 100 mm)
Extremo de vástago roscado
Piezas internas de resina acetal (POM), latón o aleación ligera
Juntas de poliuretano (PUR)
Casquillo guía autolubrificante
Fijación frontal, trasera o lateral : - por tornillo (no provisto)
- o brida (ver capítulo fijaciones)



SELECCIÓN DEL MATERIAL

Ø diámetros (mm)	Esfuerzos de empuje a 6 bar (daN)	Fuerzas de retorno a 6 bar (daN)	Carreras (mm)	CILINDRO PREVISTO PARA DETECTORES		TIPO DE DETECTOR ADAPTABLE		Pesos (Kg)	Ø racordaje
				CÓDIGOS	REFERENCIAS	Magnético de interruptor ILE	Electrónico magnético-resistivo		
8	2,7	2	5	441 00 159	K 8 D 5-M	—	•	0,025	M5
			10	441 00 021	K 8 D 10-M	•	•	0,030	
			15	441 00 160	K 8 D 15-M	•	•	0,035	
			20	441 00 161	K 8 D 20-M	•	•	0,040	
			25	441 00 162	K 8 D 25-M	•	•	0,045	
10	4,2	3,4	5	441 00 163	K 10 D 5-M	—	•	0,030	M5
			10	441 00 022	K 10 D 10-M	•	•	0,035	
			15	441 00 164	K 10 D 15-M	•	•	0,040	
			20	441 00 165	K 10 D 20-M	•	•	0,045	
			25	441 00 166	K 10 D 25-M	•	•	0,050	
12	6	5,4	5	441 00 167	K 12 D 5-M	—	•	0,035	M5
			10	441 00 023	K 12 D 10-M	•	•	0,045	
			15	441 00 168	K 12 D 15-M	•	•	0,055	
			20	441 00 169	K 12 D 20-M	•	•	0,065	
			25	441 00 170	K 12 D 25-M	•	•	0,075	
			30	441 00 171	K 12 D 30-M	•	•	0,085	
16	10	8,1	5	441 00 172	K 16 D 5-M	—	•	0,080	M5
			10	441 00 024	K 16 D 10-M	•	•	0,090	
			15	441 00 173	K 16 D 15-M	•	•	0,100	
			20	441 00 174	K 16 D 20-M	•	•	0,110	
			25	441 00 175	K 16 D 25-M	•	•	0,120	
			30	441 00 176	K 16 D 30-M	•	•	0,130	
20	16	13,5	5	441 00 178	K 20 D 5-M	—	•	0,105	G 1/8
			10	441 00 025	K 20 D 10-M	•	•	0,120	
			15	441 00 179	K 20 D 15-M	•	•	0,135	
			20	441 00 180	K 20 D 20-M	•	•	0,150	
			25	441 00 026	K 20 D 25-M	•	•	0,165	
			30	441 00 181	K 20 D 30-M	•	•	0,180	
			40	441 00 182	K 20 D 40-M	•	•	0,210	
25	27	22	5	441 00 184	K 25 D 5-M	—	•	0,175	G 1/8
			10	441 00 027	K 25 D 10-M	•	•	0,200	
			15	441 00 185	K 25 D 15-M	•	•	0,225	
			20	441 00 186	K 25 D 20-M	•	•	0,250	
			25	441 00 028	K 25 D 25-M	•	•	0,275	
			30	441 00 187	K 25 D 30-M	•	•	0,300	
			40	441 00 188	K 25 D 40-M	•	•	0,350	
50	441 00 189	K 25 D 50-M	•	•	0,400				

Los detectores magnéticos se solicitan por separado
Tolerancias en la longitud de carrera ± 1 mm

• Detector adaptable

OPCIÓN : • Otras carreras bajo demanda
• Versión no prevista para detector (consultar)

Los códigos en gris corresponden a productos de aplicación corriente, disponibles en plazo reducido

Consultar nuestra documentación en : www.ascojoucomatic.com

CILINDRO DE DOBLE EFECTO

Ø Diámetros (mm)	Esfuerzos de empuje a 6 bar (daN)	Fuerzas de retorno a 6 bar (daN)	Carreras (mm)	CILINDRO PREVISTO PARA DETECTORES		TIPO DE DETECTOR ADAPTABLE		Pesos (Kg)	Ø recordaje
				CÓDIGOS	REFERENCIAS	Magnético de interruptor ILE	Electrónico magnético-resistivo		
32	44	37	5	441 00 190	K 32 D 5 - M	—	•	0,240	G 1/8
			10	441 00 029	K 32 D 10 - M	•	•	0,260	
			15	441 00 191	K 32 D 15 - M	•	•	0,280	
			20	441 00 192	K 32 D 20 - M	•	•	0,300	
			25	441 00 030	K 32 D 25 - M	•	•	0,320	
			30	441 00 193	K 32 D 30 - M	•	•	0,340	
			40	441 00 194	K 32 D 40 - M	•	•	0,380	
			50	441 00 195	K 32 D 50 - M	•	•	0,420	
			60	441 00 196	K 32 D 60 - M	•	•	0,460	
		80	441 00 197	K 32 D 80 - M	•	•	0,540		
40	68	62	5	441 00 198	K 40 D 5 - M	—	•	0,330	G 1/8
			10	441 00 031	K 40 D 10 - M	•	•	0,360	
			15	441 00 199	K 40 D 15 - M	•	•	0,390	
			20	441 00 200	K 40 D 20 - M	•	•	0,420	
			25	441 00 032	K 40 D 25 - M	•	•	0,450	
			30	441 00 201	K 40 D 30 - M	•	•	0,480	
			40	441 00 202	K 40 D 40 - M	•	•	0,540	
			50	441 00 203	K 40 D 50 - M	•	•	0,600	
			60	441 00 204	K 40 D 60 - M	•	•	0,660	
					80	441 00 205	K 40 D 80 - M	•	
		100	441 00 259	K 40 D100 - M	•	•	0,900		
50	106	95	10	441 00 033	K 50 D 10 - M	—	•	0,515	G 1/8
			15	441 00 206	K 50 D 15 - M	•	•	0,550	
			20	441 00 207	K 50 D 20 - M	•	•	0,585	
			25	441 00 034	K 50 D 25 - M	•	•	0,620	
			30	441 00 208	K 50 D 30 - M	•	•	0,655	
			40	441 00 209	K 50 D 40 - M	•	•	0,725	
			50	441 00 210	K 50 D 50 - M	•	•	0,795	
			60	441 00 211	K 50 D 60 - M	•	•	0,865	
					80	441 00 212	K 50 D 80 - M	•	
		100	441 00 260	K 50 D 100 - M	•	•	1,145		
63	169	158	10	441 00 035	K 63 D 10 - M	•	•	0,750	G 1/8
			15	441 00 213	K 63 D 15 - M	•	•	0,795	
			20	441 00 214	K 63 D 20 - M	•	•	0,840	
			25	441 00 036	K 63 D 25 - M	•	•	0,885	
			30	441 00 215	K 63 D 30 - M	•	•	0,930	
			40	441 00 216	K 63 D 40 - M	•	•	1,020	
			50	441 00 217	K 63 D 50 - M	•	•	1,110	
			60	441 00 218	K 63 D 60 - M	•	•	1,200	
					80	441 00 219	K 63 D 80 - M	•	
		100	441 00 261	K 63 D 100 - M	•	•	1,560		
80	272	255	10	441 00 220	K 80 D 10 - M	•	•	1,275	G 1/4
			15	441 00 221	K 80 D 15 - M	•	•	1,350	
			20	441 00 222	K 80 D 20 - M	•	•	1,425	
			25	441 00 037	K 80 D 25 - M	•	•	1,500	
			30	441 00 223	K 80 D 30 - M	•	•	1,575	
			40	441 00 224	K 80 D 40 - M	•	•	1,725	
			50	441 00 225	K 80 D 50 - M	•	•	1,875	
			60	441 00 226	K 80 D 60 - M	•	•	2,025	
					80	441 00 227	K 80 D 80 - M	•	
		100	441 00 262	K 80 D100 - M	•	•	2,625		
100	400	398	10	441 00 244	K 100D 10 - M	•	•	2,250	G 1/4
			15	441 00 245	K 100D 15 - M	•	•	2,370	
			20	441 00 246	K 100D 20 - M	•	•	2,500	
			25	441 00 247	K 100D 25 - M	•	•	2,600	
			30	441 00 248	K 100D 30 - M	•	•	2,720	
			40	441 00 249	K 100D 40 - M	•	•	2,950	
			50	441 00 250	K 100D 50 - M	•	•	3,200	
			60	441 00 251	K 100D 60 - M	•	•	3,420	
					80	441 00 252	K 100D 80 - M	•	
		100	441 00 253	K 100D100 - M	•	•	4,350		

Los detectores magnéticos se solicitan por separado

• Detector adaptable

El desplazamiento de los cilindros K debe siempre terminar el fin de carrera contra topes externos

Tolerancias en la longitud de carrera ± 1 mm

OPCIÓN :

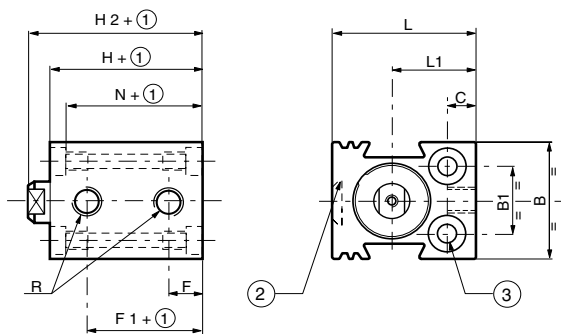
- Otras carreras bajo demanda
- Versión no prevista para detector (consultar)

Para las nuevas instalaciones que utilicen cilindros de carrera corta $\varnothing 32$ a 100 mm, se recomienda elegir los nuevos modelos tipo **PEC** compatibles ISO 6431 (ver página P227)

Los códigos en gris corresponden a productos de aplicación corriente, disponibles en plazo reducido

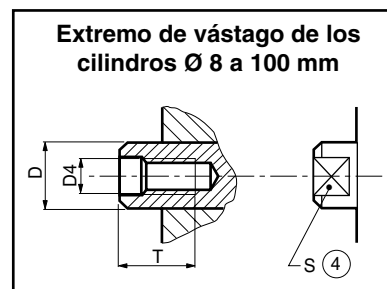
DIMENSIONES

Ø 8 a 25 mm - SIMPLE y DOBLE EFECTO



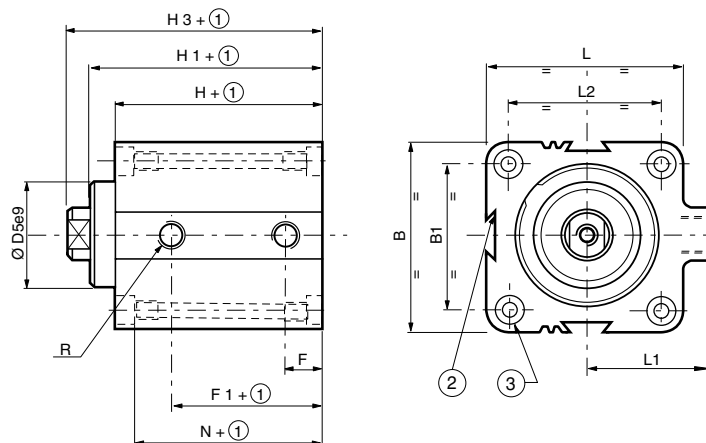
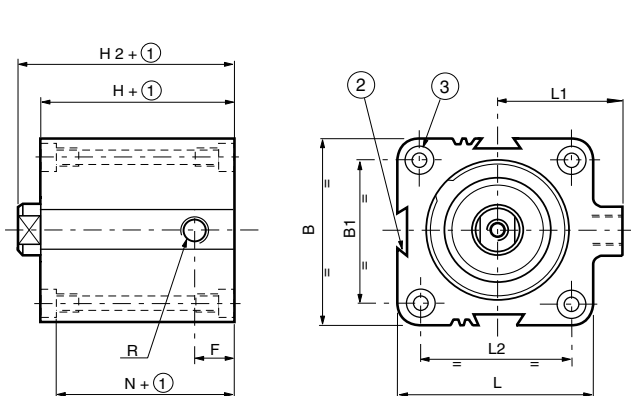
- ② 3ª ranura en Ø16 a 100
- ③ Orificios y lamados de fijación (ver detalle abajo y en páginas siguiente)
- ④ cotas entre caras

NOTA : En la versión de simple efecto, el recordaje se realiza sobre el orificio situado en F



Ø 32 a 100 mm - SIMPLE EFECTO

Ø 32 a 100 mm - DOBLE EFECTO

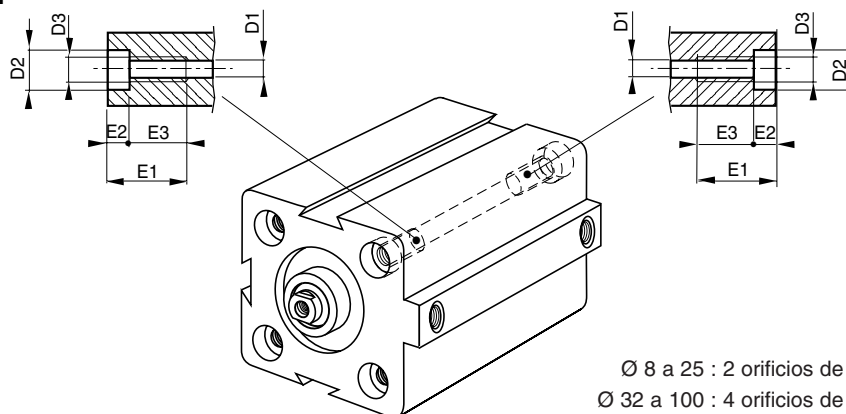


Ø (mm)	B	B ₁	C	Ø D	Ø D ₁	Ø D ₂	Ø D ₃	Ø D ₄	Ø D ₅	E ₁	E ₂	E ₃	F	F ₁₊	H+	H ₁₊	H ₂₊	H ₃₊	L	L ₁	L ₂	N+	ØR	S	T
8	20	11	4,5	4	3,4	6	M4	M2,5	-	12	3,4	8,6	5	14	23	-	24	-	24	15	-	19,6	M5	-	3,5
10	21	12	6	4	3,4	6	M4	M2,5	-	12	3,4	8,6	5	15	24	-	25	-	25,5	16,5	-	20,6	M5	-	3,5
12	23	13	6,5	4	3,4	6	M4	M2,5	-	12	3,4	8,6	5	16	24	-	25	-	27,5	18,5	-	20,6	M5	-	3,5
16	28	18	8	7,8	4,5	8	M5	M4	-	15	4,6	10,4	6	18	32	-	36,5	-	34	20	-	27,4	M5	6	8
20	32	20	9	9,8	5,5	10	M6	M5	-	18	5,7	12,3	8	20	32	-	36,5	-	40	24	-	26,3	G1/8	8	11
25	38	26	9	9,8	5,5	10	M6	M5	-	18	5,7	12,3	9,5	24,5	38,5	-	44	-	44	25	-	33,8	G1/8	8	11
32	45	32	-	11,8	5,5	10	M6	M6	26	18	5,7	12,3	9,5	22	39,5	44,5	45	50,5	48	32	36	33,8	G1/8	10	13
40	55	42	-	11,8	5,5	10	M6	M6	28	18	5,7	12,3	11	25,5	39,5	45,5	46	52	55	37,5	42	33,8	G1/8	10	13
50	65	50	-	15,8	6,6	11	M8	M8	34	20	6,8	13,2	11	25,5	39,5	45,5	47	53	65	42,5	50	32,7	G1/8	13	12
63	80	62	-	15,8	9	15	M10	M8	38,5	25	9	16	11	27,3	42	50	48,5	57,5	80	47,5	62	33	G1/8	13	14
80	100	82	-	19,8	9	15	M10	M10	44	25	9	16	12,5	29,3	46	56	54	64	100	60	82	37	G1/4	17	16
100	124	103	-	24,6	11	18	M12	M12	56	30	11	19	12,5	36	56	66,5	66	76,5	124	72	103	45	G1/4	22	20

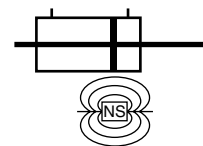
(1) : + carrera. A las dimensiones F₁, H, H₁, H₂, H₃ y N es necesario añadir el valor de la carrera.

Para las carreras no standard añadir el valor de la carrera standard inmediatamente superior.

ORIFICIOS DE FIJACIÓN



Ø 8 a 25 : 2 orificios de fijación
Ø 32 a 100 : 4 orificios de fijación



ESPECIFICACIONES Y CONSTRUCCIÓN :

Idénticas a la versión de doble efecto standard

SELECCIÓN DEL MATERIAL

Ø Diámetro (mm)	CILINDRO DE DOBLE VÁSTAGO PASANTE		Carrera máx. realizable (mm)	Ø Racordaje
	CÓDIGOS (1)	REFERENCIAS		
8	441 50 049	K 8 D (1) T 2 - M	30	M5
10	441 50 050	K 10 D (1) T 2 - M	30	M5
12	441 50 051	K 12 D (1) T 2 - M	40	M5
16	441 50 052	K 16 D (1) T 2 - M	40	M5
20	441 50 053	K 20 D (1) T 2 - M	60	G 1/8
25	441 50 054	K 25 D (1) T 2 - M	60	G 1/8
32	441 50 055	K 32 D (1) T 2 - M	100	G 1/8
40	441 50 056	K 40 D (1) T 2 - M	120	G 1/8
50	441 50 057	K 50 D (1) T 2 - M	130	G 1/8
63	441 50 058	K 63 D (1) T 2 - M	130	G 1/8
80	441 50 059	K 80 D (1) T 2 - M	130	G 1/4
100	441 50 060	K 100 D (1) T 2 - M	130	G 1/4



2

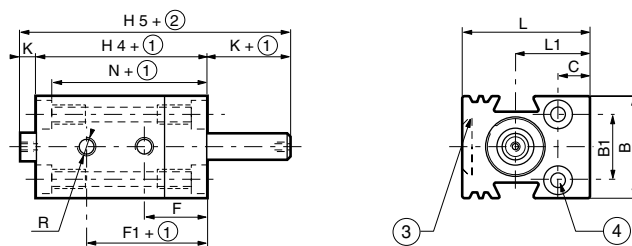
(1) Precisar la carrera (en mm)

Los detectores magnéticos se solicitan por separado

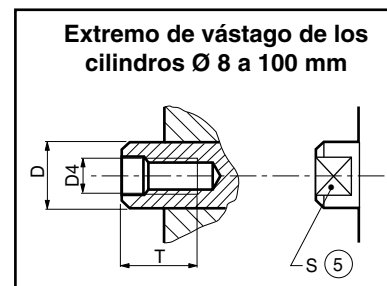
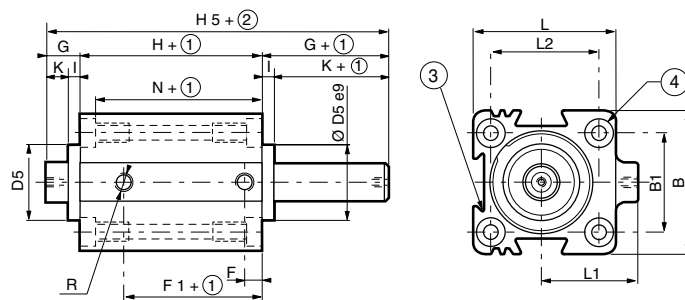
El desplazamiento de los cilindros K debe siempre terminar el fin de carrera contra topes externos.

DIMENSIONES

Ø 8 a 25 mm



Ø 32 a 100 mm



Extremo de vástago de los cilindros Ø 8 a 100 mm

- ③ 3ª ranura en Ø16 a 100
- ④ Orificios y llamados de fijación : (ver detalle página 6 y siguiente)
- ⑤ Cotas entre caras

Ø	B	B ₁	C	Ø D	Ø D ₁	Ø D ₂	Ø D ₄	Ø D ₅	E ₁	E ₂	E ₃	F	F ₁ +	G +	H +	H ₄ +	H ₅ +	I	K +	L	L ₁	L ₂	N +	R	S	T
8	20	11	4,5	4	3,4	6	M2,5	-	12	3,4	8,6	9	21,5	-	-	30,5	32,5	-	1	24	15	-	27,1	M5	-	3,5
10	21	12	6	4	3,4	6	M2,5	-	12	3,4	8,6	9	22,5	-	-	31,5	33,5	-	1	25,5	16,5	-	28,1	M5	-	3,5
12	23	13	6,5	4	3,4	6	M2,5	-	12	3,4	8,6	9	20	-	-	28	30	-	1	27,5	18,5	-	24,6	M5	-	3,5
16	28	18	8	7,8	4,5	8	M4	-	15	4,6	10,4	14	31	-	-	45	54	-	4,5	34	20	-	40,4	M5	6	8
20	32	20	9	9,8	5,5	10	M5	-	18	5,7	12,3	12	26	-	-	38	47	-	4,5	40	24	-	32,3	G1/8	8	11
25	38	26	9	9,8	5,5	10	M5	-	18	5,7	12,3	14	34	-	-	48	59	-	5,5	44	25	-	42,3	G1/8	8	11
32	45	32	-	11,8	5,5	10	M6	26	18	5,7	12,3	17,5	30	11	47,5	-	69,5	5	6	48	32	36	41,8	G1/8	10	13
40	55	42	-	11,8	5,5	10	M6	28	18	5,7	12,3	14	32	12,5	46	-	71	6	6,5	55	37,5	42	40,3	G1/8	10	13
50	65	50	-	15,8	6,6	11	M8	34	20	6,8	13,2	14	32,5	13,5	46,5	-	73,5	6	7,5	65	42,5	50	39,7	G1/8	13	12
63	80	62	-	15,8	9	15	M8	38,5	25	9	16	15	33	16	48	-	80	8	8	80	47,5	62	39	G1/8	13	14
80	100	82	-	19,8	9	15	M10	44	25	9	16	16,7	34,3	18	51	-	87	10	8	100	60	82	42	G1/4	17	16
100	124	103	-	24,8	11	18	M12	56	30	11	19	20	44	20,5	64	-	105	10,5	10	124	72	103	53	G1/4	22	20

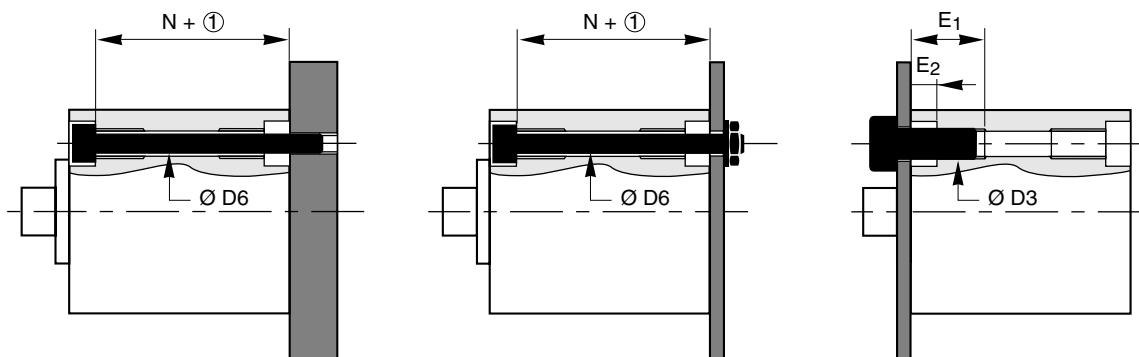
(1) : + carrera. A las dimensiones F₁, H, H₄, K, G y N es necesario añadir el valor de la carrera. Para las carreras no standard, añadir el valor de la carrera standard inmediatamente superior.

(2) : + 2 veces la carrera.

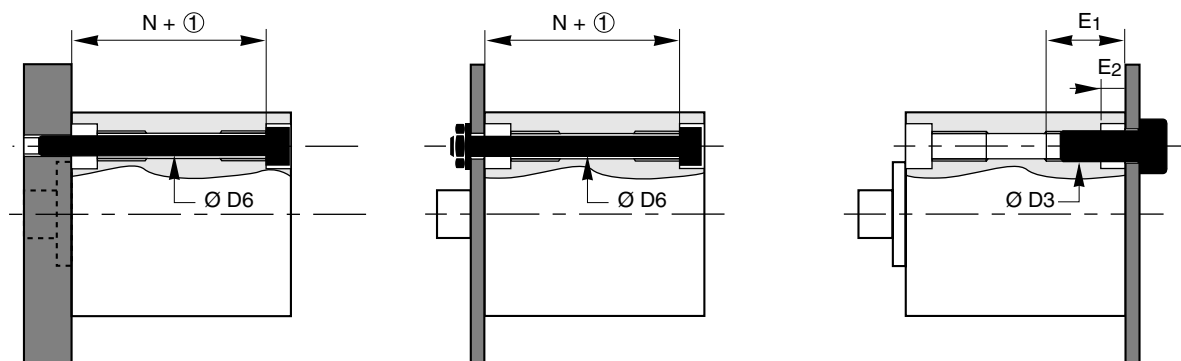
POSIBILIDADES DE FIJACIÓN

Los orificios de fijación lamados y roscados permiten una amplia elección de fijaciones; las partes roscadas simplifican la fijación de los cilindros especialmente en caso de carreras largas.

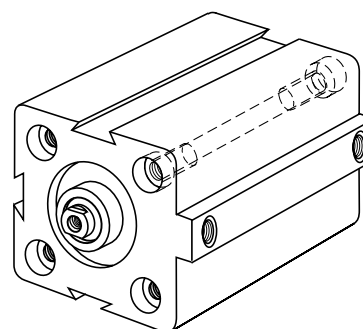
• Fijaciones frontales



• Fijaciones traseras



Ø diámetro (mm)	Ø D3	Ø D6	E1	E2	N +
8	M4	M3	12	3,4	19,6
10	M4	M3	12	3,4	20,6
12	M4	M3	12	3,4	20,6
16	M5	M4	15	4,6	27,4
20	M6	M5	18	5,7	26,3
25	M6	M5	18	5,7	32,8
32	M6	M5	18	5,7	33,8
40	M6	M5	18	5,7	33,8
50	M8	M6	20	6,8	32,7
63	M10	M8	25	9	33
80	M10	M8	25	9	37
100	M12	M10	30	11	45



Ø 8 a 25 : 2 orificios de fijación por cara
 Ø 32 a 100 : 4 torificios de fijación por cara

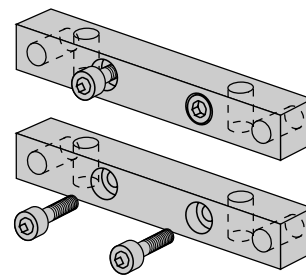
(1) : + carrera. A la dimensión N es necesario añadir el valor de la carrera.

Para las carreras no standard, añadir el valor de la carrera standard inmediatamente superior.

FIJACIÓN POR BRIDAS

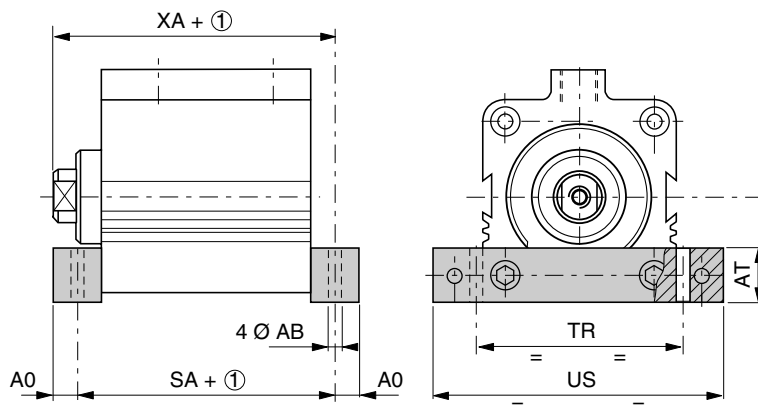
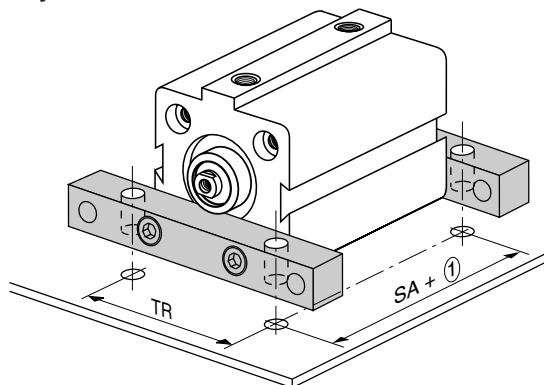
Un lote de 2 bridas permite la elección de fijación lateral, trasera o frontal de los cilindros \varnothing 32 a 100 mm, de simple o doble efecto, y de simple vástago o vástago pasante.
(El lote comprende 2 bridas + los 4 tornillos de adaptación de las bridas en el cilindro).

\varnothing diámetro (mm)	CÓDIGOS lote de 2 bridas
32	439 00 268
40	439 00 269
50	439 00 270
63	439 00 271
80	439 00 272
100	439 00 273

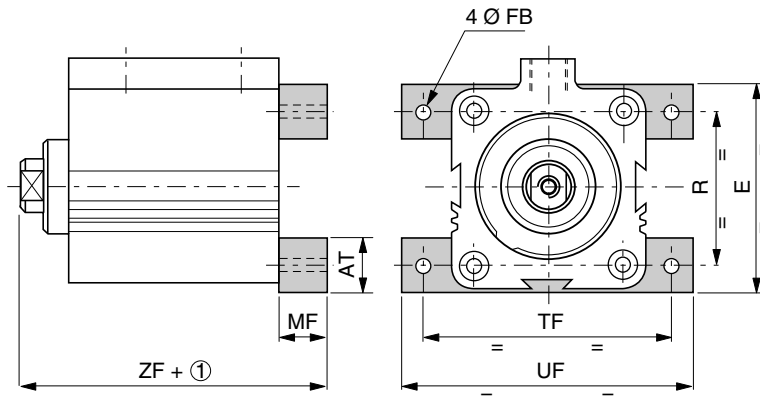
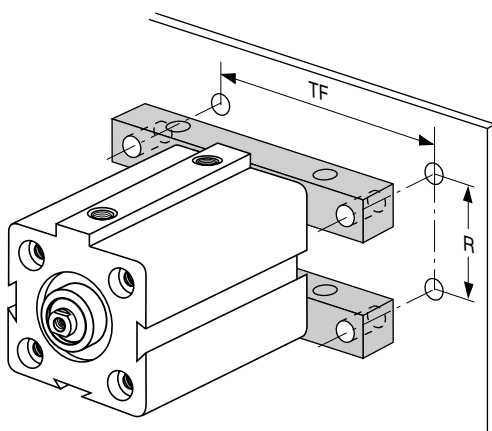


2

• Fijación lateral



• Fijación trasera o frontal



\varnothing diámetro (mm)	\varnothing AB	AH	AO	AT	E	\varnothing FB	MF	R	TF	TR	UF US	SA +		XA +		ZF +		Pesos (Kg)
												(2)	(3)	(2)	(3)	(2)	(3)	
32	5,5	25	5	14	50	5,5	10	36	63	50,5	72,5	49,5	57,5	55,5	63,5	60,5	68,5	0,065
40	5,5	28	5	14	56	5,5	10	42	73	60,5	82,5	49,5	56	57	63,5	62	68,5	0,080
50	6,6	33	6	16	66	6,6	12	50	88	72,5	99	51,5	58,5	59	66	65	72	0,135
63	9	41	7,5	20	82	9	15	62	111	91	125	57	63	65	71	72,5	78,5	0,250
80	9	51	7,5	20	102	9	15	82	116	53	131	61	66	71,5	76,5	79	84	0,260
100	10,5	62,5	8,5	22	125	10,5	17	103	142,5	64,5	160	73	81	85	93	93,5	101,5	0,400

(1) : + carrera. A las dimensiones SA, XA, ZF es necesario añadir el valor de la carrera.

(2) Cotas para cilindro de simple vástago

(3) Cotas para cilindro de vástago pasante

• Cotas del cilindro solo : ver las páginas de dimensiones específicas.

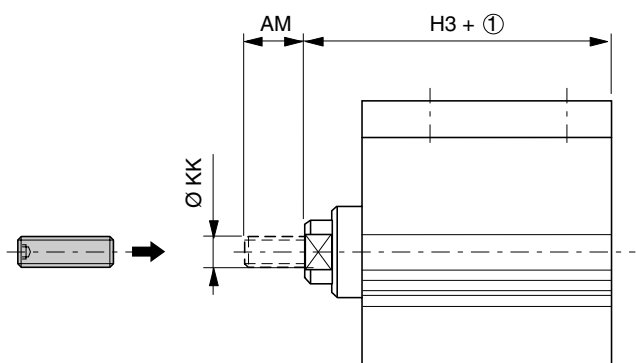
• El cilindro \varnothing 32 se monta con los orificios de alimentación orientados hacia la parte superior.

Cilindros \varnothing 40 a 100 : cuerpos orientables en $90^\circ \times 90^\circ$.

• En fijación lateral, el entreje TR para cilindros \varnothing 80 y 100 es **inferior** al entreje de fijación de los cilindros.

EXTREMO ROSCADO DE VÁSTAGO

Extremo roscado adaptable al extremo de vástago roscado de los cilindros standard \varnothing 16 a 100 mm.

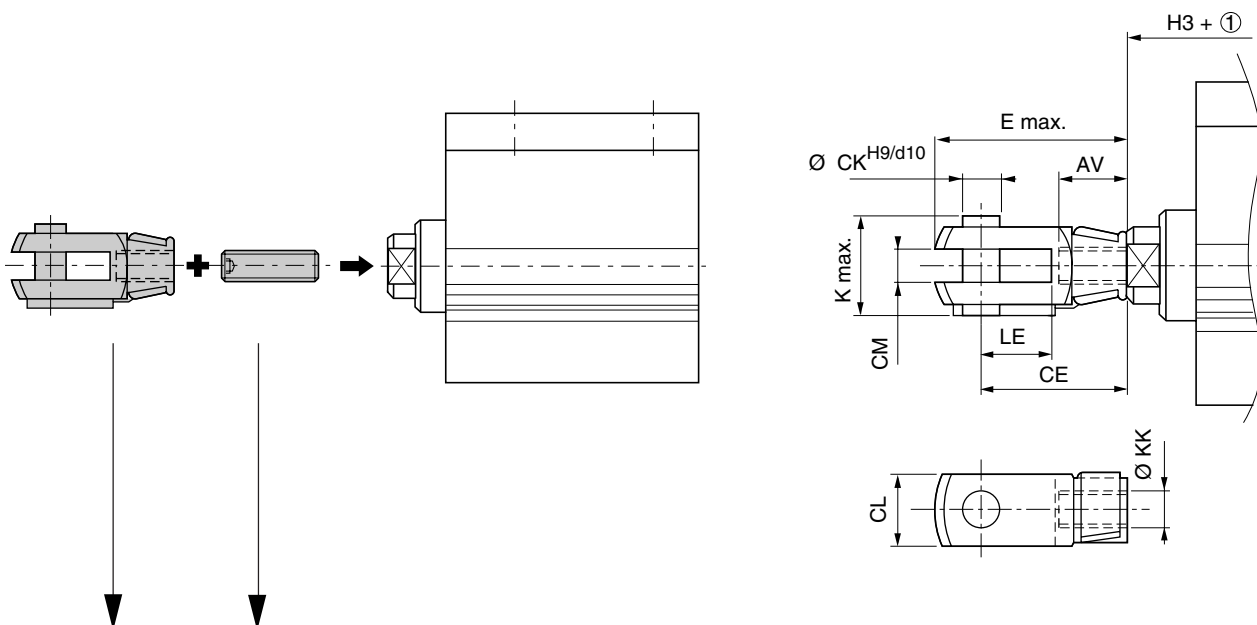


Ø diámetro (mm)	CÓDIGO extremo roscado	AM	H3 +	Ø KK
16	439 00 259	8	36,5	M4
20	439 00 260	12	36,5	M6
25		12	44	M6
32	439 00 262	12	50,5	M6
40		12	52	M6
50	439 00 264	15	53	M8
63		15	57,5	M8
80	439 00 266	19	64	M10
100	439 00 267	20	76,5	M12

(1) A esta cota añadir la carrera.

En el pedido, precisar el código del extremo. Éste se suministra por separado del cilindro.

HORQUILLA HEMBRA



Ø diámetro (mm)	CÓDIGO extremo hembra	CÓDIGO extremo roscado	AV	CE	Ø CK	CL	CM	E	K	Ø KK	LE	H3 +	Peso de la horquilla (Kg)
16	43900193	43900259	8	16	4	8	$4^{+0,4}_{+0,1}$	22,5	11	M4	8	36,5	0,010
20	43900159	439 00 260	12	24	6	12	$6^{+0,4}_{+0,1}$	33,5	16,5	M6	12	36,5	0,020
25												44	
32		50,5											
40		439 00 262										52	
50	43900161	439 00 264	16	32	8	16	$8^{+0,5}_{+0,15}$	45	22	M8	16	53	0,050
63												57,5	
80	43900163	439 00 266	20	40	10	20	$10^{+0,5}_{+0,15}$	56	26	M10	20	64	0,100
100	43900164	439 00 267	22	48	12	24	$12^{+0,5}_{+0,15}$	67	32	M12	24	76,5	0,150

En el pedido, precisar el código de la horquilla hembra y el código del extremo roscado. Estos 2 componentes se suministran sin montar en el cilindro.

(1) A esta cota añadir la carrera

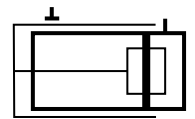
Serie 441

Tipo K

CILINDROS DE CARRERA CORTA Ø 20 a 100 mm

CON ANTIRROTACIÓN DE VÁSTAGO DE CASQUILLOS

Versión doble efecto previsto para detectores magnéticos



ESPECIFICACIONES

FLUIDO : Aire o gas neutro filtrado, lubricado o no
 PRESIÓN DE UTILIZACIÓN : 2 a 10 bar
 TEMPERATURA ADMISIBLE : -10°C, + 60°C
 Ø DIÁMETRO DEL CILINDRO : 20 a 100 mm
 CARRERA : Ver cuadro abajo

CONSTRUCCIÓN

Cuerpo de aleación ligera
 Vástago de acero cromado
 Placa porta-carga de aleación ligera
 Columna de guiado de acero inoxidable
 Casquillos de guiado autolubricantes
 Piezas internas de resina acetal (POM), latón o aleación ligera
 Juntas de poliuretano (PUR)
 Fijación frontal o trasera mediante 2 tornillos (no provistos)



2

SELECCIÓN DEL MATERIAL

Ø Diámetro (mm)	Carrera (mm)	CILINDROS CON ANTIRROTACIÓN		Ø Racordaje
		CÓDIGOS	REFERENCIAS	
20	5	441 00 440	K 20 D 5L-M*	G1/8
	10	441 00 441	K 20 D 10L-M	
	15	441 00 442	K 20 D 15L-M	
	20	441 00 443	K 20 D 20L-M	
	25	441 00 444	K 20 D 25L-M	
	30	441 00 445	K 20 D 30L-M	
	40	441 00 446	K 20 D 40L-M	
	50	441 00 447	K 20 D 50L-M	
25	5	441 00 448	K 25 D 5L-M*	G1/8
	10	441 00 449	K 25 D 10L-M	
	15	441 00 450	K 25 D 15L-M	
	20	441 00 451	K 25 D 20L-M	
	25	441 00 452	K 25 D 25L-M	
	30	441 00 453	K 25 D 30L-M	
	40	441 00 454	K 25 D 40L-M	
	50	441 00 455	K 25 D 50L-M	
32	5	441 00 275	K 32 D 5L-M*	G1/8
	10	441 00 276	K 32 D 10L-M	
	15	441 00 277	K 32 D 15L-M	
	20	441 00 278	K 32 D 20L-M	
	25	441 00 279	K 32 D 25L-M	
	30	441 00 280	K 32 D 30L-M	
	40	441 00 281	K 32 D 40L-M	
	50	441 00 282	K 32 D 50L-M	
	60	441 00 283	K 32 D 60L-M	
80	441 00 284	K 32 D 80L-M		
40	5	441 00 285	K 40 D 5L-M*	G1/8
	10	441 00 286	K 40 D 10L-M	
	15	441 00 287	K 40 D 15L-M	
	20	441 00 288	K 40 D 20L-M	
	25	441 00 289	K 40 D 25L-M	
	30	441 00 290	K 40 D 30L-M	
	40	441 00 291	K 40 D 40L-M	
	50	441 00 292	K 40 D 50L-M	
	60	441 00 293	K 40 D 60L-M	
	80	441 00 294	K 40 D 80L-M	
100	441 00 295	K 40 D 100L-M		

Ø Diámetro (mm)	Carrera (mm)	CILINDROS CON ANTIRROTACIÓN		Ø Racordaje
		CÓDIGOS	REFERENCIAS	
50	10	441 00 296	K 50 D 10L-M	G1/8
	15	441 00 297	K 50 D 15L-M	
	20	441 00 298	K 50 D 20L-M	
	25	441 00 299	K 50 D 25L-M	
	30	441 00 300	K 50 D 30L-M	
	40	441 00 301	K 50 D 40L-M	
	50	441 00 302	K 50 D 50L-M	
	60	441 00 303	K 50 D 60L-M	
	80	441 00 304	K 50 D 80L-M	
	100	441 00 305	K 50 D 100L-M	
63	10	441 00 306	K 63 D 10L-M	G1/8
	15	441 00 307	K 63 D 15L-M	
	20	441 00 308	K 63 D 20L-M	
	25	441 00 309	K 63 D 25L-M	
	30	441 00 310	K 63 D 30L-M	
	40	441 00 311	K 63 D 40L-M	
	50	441 00 312	K 63 D 50L-M	
	60	441 00 313	K 63 D 60L-M	
	80	441 00 314	K 63 D 80L-M	
	100	441 00 315	K 63 D 100L-M	
80	10	441 00 316	K 80 D 10L-M	G1/4
	15	441 00 317	K 80 D 15L-M	
	20	441 00 318	K 80 D 20L-M	
	25	441 00 319	K 80 D 25L-M	
	30	441 00 320	K 80 D 30L-M	
	40	441 00 321	K 80 D 40L-M	
	50	441 00 322	K 80 D 50L-M	
	60	441 00 323	K 80 D 60L-M	
	80	441 00 324	K 80 D 80L-M	
	100	441 00 325	K 80 D 100L-M	
100	10	441 00 326	K 100D 10L-M	G1/4
	15	441 00 327	K 100D 15L-M	
	20	441 00 328	K 100D 20L-M	
	25	441 00 329	K 100D 25L-M	
	30	441 00 330	K 100D 30L-M	
	40	441 00 331	K 100D 40L-M	
	50	441 00 332	K 100D 50L-M	
	60	441 00 333	K 100D 60L-M	
	80	441 00 334	K 100D 80L-M	
	100	441 00 335	K 100D 100L-M	

Los detectores magnéticos se solicitan por separado.

El desplazamiento de los cilindros K debe siempre terminar el fin de carrera contra topes externos.

* Detector de interruptor ILE no adaptable en carreras de 5 mm

OPCIÓN : Otras carreras bajo demanda

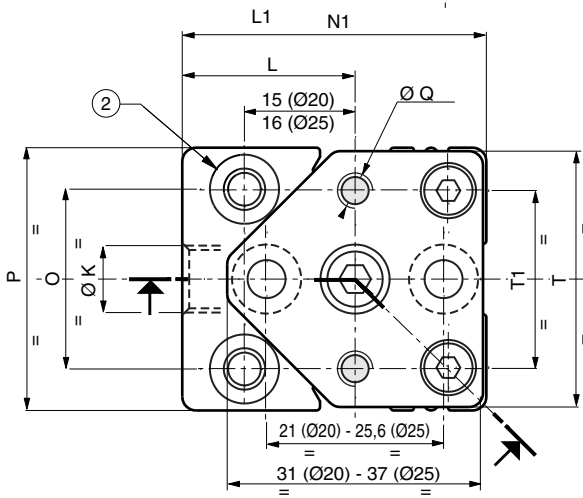
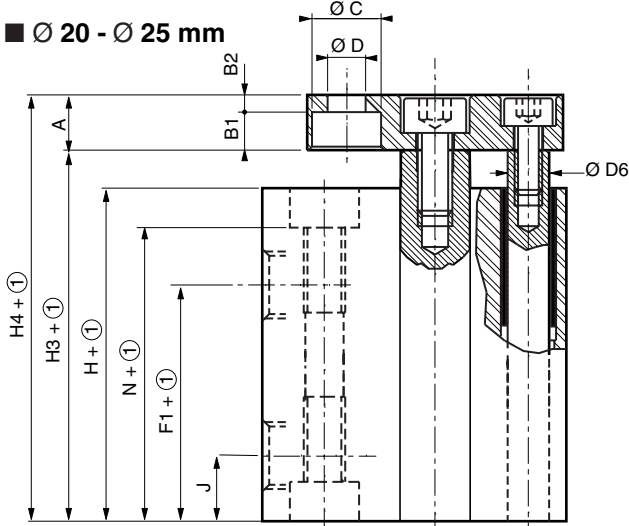
Los códigos en gris corresponden a productos de aplicación corriente, disponibles en plazo reducido



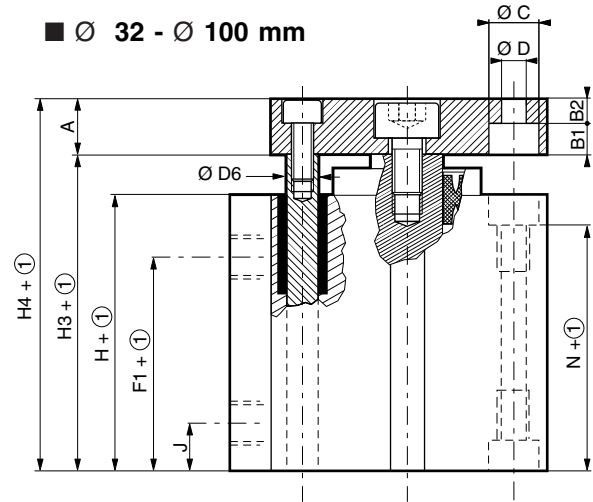
Consultar nuestra documentación en : www.ascojoucomatic.com

DIMENSIONES

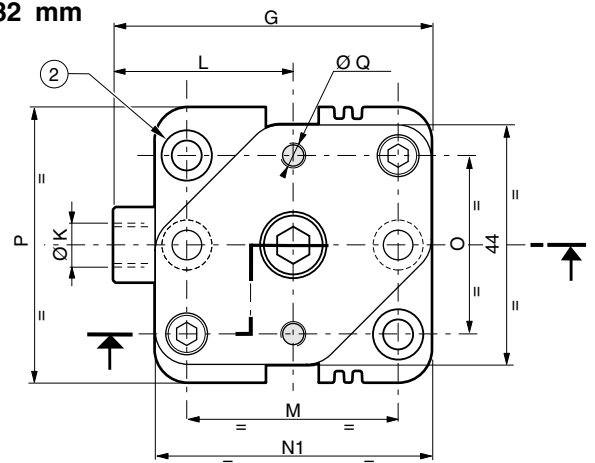
■ Ø 20 - Ø 25 mm



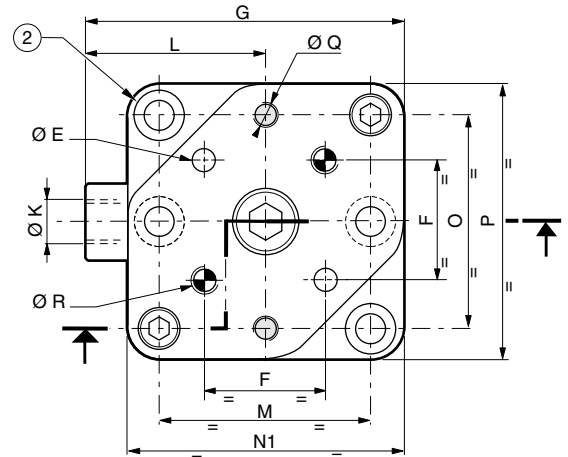
■ Ø 32 - Ø 100 mm



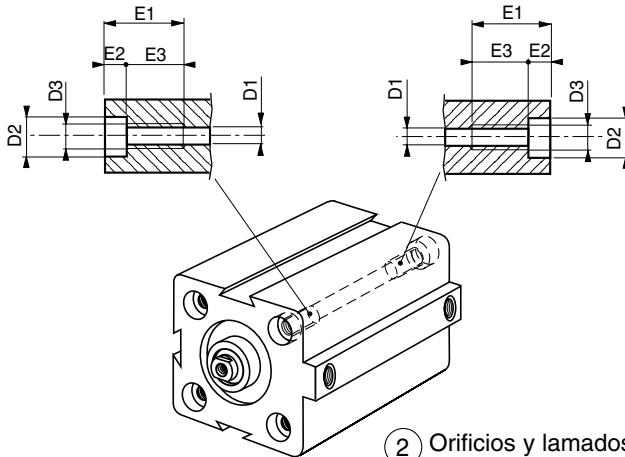
■ Ø 32 mm



■ Ø 40 - Ø 100 mm



ORIFICIOS DE FIJACIÓN



(2) Orificios y lamados de fijación : ver cuadro

Ø (mm)	A	B1	B2	Ø C	Ø D	Ø D ₁	Ø D ₂	Ø D ₃	Ø D ₆	Ø E	E ₁	E ₂	E ₃	F	F ₁ +	G	H +	H ₃ +	H ₄ +	J	Ø K	L	M	N +	N ₁	O	P	Ø Q	Ø R
20	8	4,5	3,5	8	4,5	5,5	10	M6	5	-	18	5,7	12,3	-	20	-	32	36,5	44,5	8	G1/8	24	-	26,3	40	20	32	M3	-
25	8	5,5	2,5	10	5,5	5,5	10	M6	6	-	18	5,7	12,3	-	24,5	-	38,5	44	52	9,5	G1/8	25	-	32,8	44	26	38	M5	-
32	10	5,7	4,3	10	5,5	5,5	10	M6	8	-	18	5,7	12,3	-	22	56	39,5	50,5	60,5	9,5	G1/8	32	36	33,8	48	32	45	M5	-
40	10	5,7	4,3	10	5,5	5,5	10	M6	8	5,1	18	5,7	12,3	23,3	25,5	65	39,5	52	62	11	G1/8	37,5	42	33,8	55	42	55	M5	M5
50	12	5,7	6,3	10	5,5	6,6	11	M8	8	6,1	20	6,8	13,2	29,7	25,5	75	39,5	53	65	11	G1/8	42,5	50	32,7	65	50	65	M5	M6
63	12	6,8	5,2	11	6,6	9	15	M10	10	6,1	25	9	16	35,4	27,3	87,5	42	57,5	69,5	11	G1/8	47,5	62	33	80	62	80	M6	M6
80	14	6,8	7,2	11	6,6	9	15	M10	10	8,1	25	9	16	46	29,3	110	46	64	78	12,5	G1/4	60	82	37	100	82	100	M6	M8
100	16	9	7	15	9	11	18	M12	10	10,1	30	11	19	56,6	36	134	56	76,5	92,5	12,5	G1/4	72	103	45	124	103	124	M8	M10

(1) : + carrera. A las dimensiones F₁, H, H₃, H₄ y N es necesario añadir el valor de la carrera.

Para carreras no standard añadir el valor de la carrera standard inmediatamente superior.

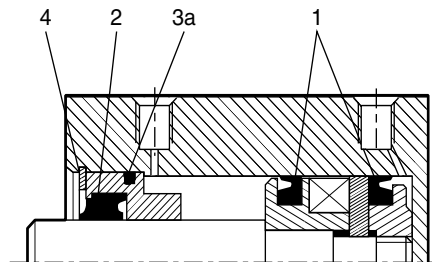
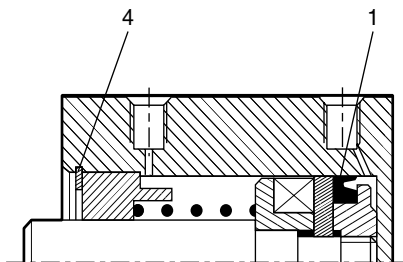
Consultar nuestra documentación en : www.ascojoucomatic.com

Bolsas de piezas de recambio
CILINDROS DE CARRERA CORTA Ø 8 a 100 mm - tipo K

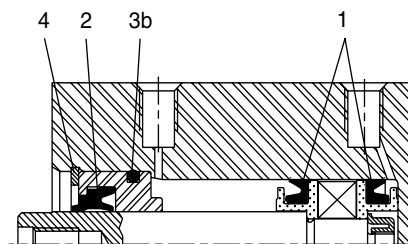
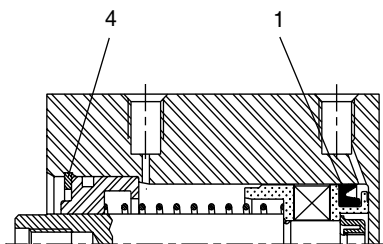
SIMPLE EFECTO

DOBLE EFECTO

Ø 8 ... 20 mm



Ø 25 ... 100 mm



Las bolsas contienen las piezas de desgaste, son válidas para cilindros de simple y doble efecto

Ø diámetro (mm)	CÓDIGO bolsas de recambio
8	978 01 348
10	978 01 349
12	978 01 350
16	978 01 351
20	978 01 352
25	978 01 353
32	978 01 354
40	978 01 355
50	978 01 356
63	978 01 357
80	978 01 358
100	978 01 591
1 tubo de grasa KLUBER POLYLUB GLY 151 de 11 cm ³	978 02 100

ASCO/JOUCOMATIC se reserva el derecho de modificar sus fabricados sin previo aviso.

